

# Joyful Giving

快乐施予 2021春/夏

## Community Health Access Centre

Community Care Clinic  
Community Rehabilitation  
Home and Community Care  
Home Support  
General Internal Medicine  
Geriatric Assessment Program  
Palliative Symptom Management Clinic  
Urgent and Primary Care Centre



## 医护服务中心枢纽

### 新社区健康中心

#### 新冠(COVID-19)的解药

Jennifer Grant 医生及国际研究工作

#### 治愈的地方

重新设计急性精神健康住院部

#### 助人为快乐之本

方君学先生和郑晓航女士捐赠  
造福列治文未来



**Richmond  
Hospital  
Foundation**  
列治文医院基金会

Joyful Giving. Joyful Living.

# 董事会主席及行政总裁寄语

## 团结一心,其利断金

过去一年,面对前所未有的挑战,我们再次发现,团结一心、其利断金。回顾2020年,列治文医院基金会的每个人都无比感激我们的医护团队和捐赠者们,正是大家的众志成城,才让我们得以应对新冠状病毒(COVID-19)的肆虐。

您伟大而慷慨的捐赠为我们提供了适当的工具和资源,帮助您的家人、朋友和邻里在需要时可以得到优质的医疗护理。

在此,我们也很高兴与您分享2020年我们为建设更好的社区而做的诸多努力,比如我们的「外科手术重启计划」、近十年来我们最大的外科手术设备更新活动、「以人和家庭为本」的精神健康住院部门的改造、提高了诊治效率和安全性的新急诊科设备采购、新急症护理大楼项目的推进,以及一个新社区卫生中心的启用等等。

尽管面临挑战,但我们获得的成绩有目共睹。我们希望您也为自己的这份正能量自豪和骄傲。感谢您一如既往地支持列治文医院基金会,共同为列治文建立一个更美好,更健康的未来。体验快乐施予就是圆满喜乐人生。

祝您幸福安康!

A handwritten signature in blue ink that reads "Natalie".

孟诗娜  
列治文医院基金会  
主席暨行政总裁

A handwritten signature in blue ink that reads "Chad Reddison".

彭迪信  
列治文医院基金会  
董事会主席



# 列治文新的社区健康中心 优质护理、人人可及



## 「欢迎您！」

当您走进位于列治文7671 Alderbridge Way的新社区健康中心时,您会感受到四个字:“宾至如归”。

这个新的中心于2020年3月开放,是成人和老年人获得健康服务和资源的一个枢纽。从糖尿病等慢性病护理到身体康复,从心理健康和药物使用计划到家庭支持和姑息治疗。该中心帮助列治文居民更易获得专业的护理,包括获得老年病医生和内科医师的诊疗。

温哥华沿岸卫生局社区高级医疗总监Aleco Alexiadis医生说:「许多年来,列治文都梦想着能有这样的一个社区健康中心,在一个屋檐之下集中各方面的健康服务,更有利于提供高质量的护理。居民们从18岁开始,终生都能来这个中心获得所需的医疗。」

中心位于列治文7671 Alderbridge Way,融合了最佳最新的设计标准:无障碍开放空间,自然采光充足,为患者和医护团队提供了先进设施,整合了各类专业护理,提供一站式服务,使患者不必舟车劳顿、多处奔走。

上: 社区健康中心等候室

中: 身体康复是新中心提供的专业护理范畴之一。

下: 供门诊病人使用的康复健身房。





温哥华沿岸卫生局社区老年医学和门诊病人康复部、精神健康及药物使用总监Karen Barclay说：「在我们这个多元化的社区，该中心是一个非常包容、令人愉悦的场所。实际上，客人及其家庭为中心的设计提供了宝贵意见，工作人员与列治文心理健康服务使用者及好友协会一起合作，创作一幅美丽的社区壁画，作为我们等候区的装饰之一。」

俗话说，「一个巴掌拍不响，众人拾柴火焰高」。非常感谢捐助者们的慷慨解囊，筹得约\$800,000善款用于新中心的建造，最终让居民们获得如此宜人的环境、充足的临床空间，以及让患者及其家人可以获得远程医疗服务。

Alexiadis医生说：「捐赠者们让列治文的梦想成真，对此，我们表示衷心的感谢。这个社区健康服务中心的开业真的是给居民们的一份厚礼。它将确保人们在列治文可以得到最好的护理，帮助成人和老年人在社区中过上健康的生活。」

除了给患者带来好处外，该中心也让在现场和社区工作的医护团队受益。

家庭健康、家庭支持，以及列治文新型冠状病毒(COVID-19)测试站点的基础医护总监Marta Filipski表示：「从员工的角度来看，这里汇集了各个学科医疗团队的协作。针对不同健康需求的团队们并肩工作，共同改善着患者们的护理体验。」

(左至右) 温哥华沿岸卫生局社区高级医疗总监Aleco Alexiadis医生，温哥华沿岸卫生局社区老年医学和门诊病人康复部、精神健康及药物使用总监Karen Barclay，家庭健康、家庭支持，以及列治文新型冠状病毒(COVID-19)测试站点的基础医护总监Marta Filipski。

两层楼的中心面积超过38,000平方英尺，有足够的空间进行团队合作，并将在未来几年内扩展服务范围。Alexiadis医生说：「我们正在为医疗保健专业人员和医生创建一个合作社区和奋斗中心，在这里联结并延续各个领域的优质医疗服务，使患者受益。」

中心启用于新型冠状病毒(COVID-19)爆发的时候，回顾中心运行的第一年，它在很多方面都是充满亮点。

无论是在家中还是在中心，成人和老年人都能安全地获得优质的医护，几乎没被疫情干扰。护理团队通过远程医疗的方式尽可能持续地为弱势群体和隔离人群提供安全服务。

列治文社区健康中心，这个慈善的礼物将在未来多年中继续服务于社区，随时为有需要的居民提供优质医护。■

# 寻找新冠的解药

Jennifer Grant医生在过去15年一直从事于传染病领域的工作，成果显著、收获颇丰。但是，2020年注定是一个前所未有的特殊年份。作为列治文医院的传染病控制长官，Jennifer Grant医生和临床医药协调员一起牵头带领医院参与了一项国际临床试验，目的是研究新冠病毒的潜在治疗方法。

Grant医生说：「像新冠这样的传染性疾病影响着全世界的每个人，因此找到治愈或治疗方法将产生广泛的影响。参加我们临床试验的新冠患者也非常感激能够早日有机会使用药物。」

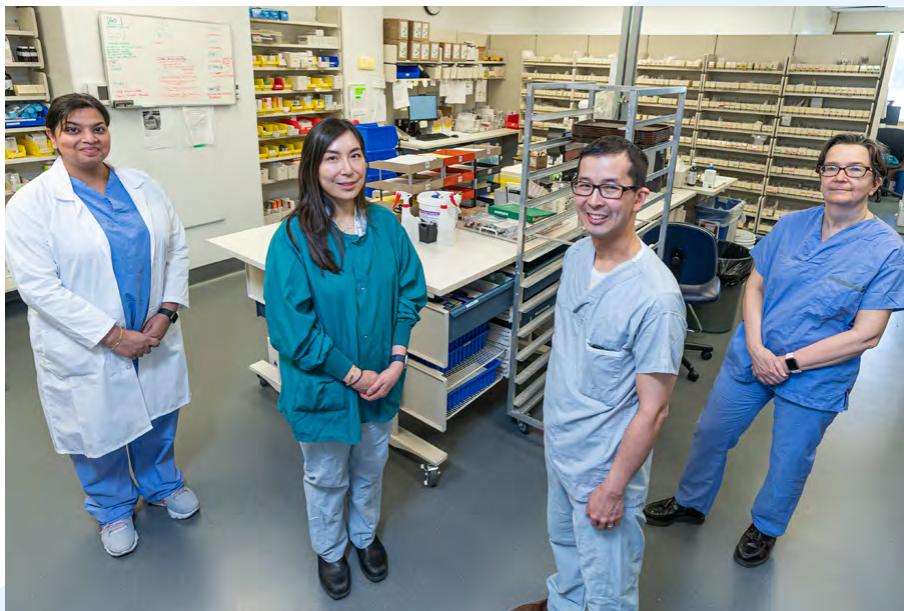
列治文医院和加拿大其他医院都参与了这个“集体试验Solidarity Trial”，该试验是由世界卫生组织协调并得到加拿大健康研究所支持的一项跨国计划。集体试验的目的是比较不同药物或药物组合在治疗新冠住院患者时的安全性和有效性。

Grant医生表示：「通过这项国际研究项目，我们的医生有了一个很好的机会去参与和接受挑战，更让我们的患者能够尽早获得挽救生命的治疗方法和更好的护理质量。」

列治文医院基金会筹集的善款大大帮助了医院的新冠临床试验，直接帮助患者尽早获得安全有效的治疗。Grant医生说：「我们有幸得到列治文医院基金会捐助者们的大力支持，让这项重要的研究项目得以实施。医疗研究也增强了医院的实力：让医院成为医护人员积极工作的好地方，也让医院有能力为患者提供更高的护理质量。」▪

---

参与列治文医院的临床试验团队。从右上方顺时针方向：传染病控制长官Jennifer Grant医生，传染病内科医生郭世扬医生；(左至右)药学技术员主管Rehana Ishmail，临床药剂师Tammy Chan，临床医药协调员Gabriel Loh医生，临床药学专家Jane de Lemos医生。



「我们有幸得到列治文医院基金会捐助者们的大力支持，让这项重要的研究项目得以实施。」



# 使治愈成为可能：

## 急性精神健康住院部经重新设计将改变传统护理方式

大约10年前,我们的一个捐赠者家庭提出过一个想法,最终帮助列治文重新定义了精神健康的护理模式,认定家庭成员在护理患者中扮演了重要的角色,患者的心理健康状况从而得到更好的改善,鉴于此,「以人和家庭为本」(Person and Family Centred Care) 模式得到实施。

通过这种创新的方式,患者及其家庭成员可以交流他们的经历,参与护理,甚至参与护理人员的招募。时至今日,列治文已成为卑诗省一流精神保健服务方面的领导者,为患者带来更好的治疗和康复体验。

同样重要的是,一个人所处的物理环境也是其治愈疾病的一个要素。为了更好地实现「以人和家庭为本」的护理模式,列治文医院急性精神健康住院部正在进行重新设计规划,让患者和家庭可以获得更多的尊重、尊严、同理心和私密性,同时帮助消除心理上的污名化疾病。

急性精神健康住院部位于列治文医院Milan Illich Pavilion二楼,已有近25年的历史,自1997年启

用以来从未进行过翻新。这里有18张病床,每年专业接诊逾250名患者,平均每人住院30天。

可以理解,现在是该进行改造升级的时候了。除了在安全和传染病方面要进行一些重要且紧急的翻新外,这个10,000平方英尺的老旧空间也在按计划改造成利于护理和康复的场所。

对于急性精神健康住院部的精神科医生Michael Shabbits来说,第一印象在整个心理健康治疗的过程中至关重要。Shabbits医生说:「创造一种温馨的、宾至如归的体验,有助于康复治疗,并使患者及其家人更加放松,这将改善列治文的精神保健方式。」

Shabbits医生说:「我们的新空间是以患者和家庭为中心的护理视角来设计的。我们要创造一个舒适的环境,让本地居民可以在自己的社区中得到很好的待遇,也为患者的家人和朋友在来访时提供专门的空间,全方位支持患者的心灵康复之旅。」

根据患者及其家人的反馈,新设施还将包括家庭用餐区、厨房、多功能活动室、患者和家庭休息室,

以及新的家具、照明和装饰,共同营造舒缓的治疗氛围。

列治文精神健康与药物使用运营总监Karen Barclay负责这个急性精神健康住院部,她表示:「我们正在将高品质的治疗融入到我们的新空间中,使原来的这个功能性空间提升为一个利于康复的环境。这将改变我们提供护理的方式,因此我们可以在人们最困难的时期为他们提供充足的支持。」

我们社区中有五分之一的人面临着精神健康的挑战,精神疾病影响着各个年龄段、性别、文化、教育程度或收入水平的加拿大人。Karen说:「照顾那些正在经历精神健康危机的人是非常有意义的工作,我们要尽一切努力确保患者们获得支持和尊重。」

新的急性精神健康住院部计划在2021年底开放,实为振奋人心之举。列治文医院基金会正在邀请捐助者们慷慨支持,共同为其\$130万的筹款目标而努力,共同为该项目的最终成功而出力。■

列治文医院全新急性精神健康住院部设计参考图。

# 彻底消除药品不良事件发生的根源

您是否知道,有20%的病人由于在家服药不当而被送往医院?您又是否知道,这其中多达50%的情况是可以避免发生的吗?

这种情况被称为药品不良事件 (ADEs),即是患者由于不当的服药或未服药而造成各种伤害。列治文医院急诊科临床药学专家Jane de Lemos医生之前经常看到患者发生药品不良事件,从而开始了为期六年的相关研究,探索事件发生的原因。

de Lemos 医生说:「我们想尽可能多了解药品不良事件发生的根本原因,与护理提供者、患者及其家人分享重要的经验教训。通过了解如何预防这些事件,我们希望避免或减少这类事故。」

经过两年的规划,列治文医院对于预防药品不良事件的研究于2016年正式开始,招募和采访了120名患者,并于2019年完成了相关分析。研究团队成员包括家庭医生Dr. Cheryl Nagle和Dr. Robert McKenzie、列治文医院急诊科陈鉴礼医生、列治文医院内科游永东医生、Dr. Peter Ling和Dr. Anna Dabu、英属哥伦比亚大学(UBC)制药科学系医生Dr. Peter Loewen、Dr. Peter Zed和药剂师等。

这项独特的研究被称为「医院护理实践模式」,研究结果于2021年2月在英国医学杂志《British Medical Journal Open Quality》上发表。(网上连结: <https://bmjopenquality.bmj.com/content/10/1/e001161>)。

根据调查结果,最令人惊讶的是29%的患者都在很大程度上不了解他们的药物信息。其他的研究发现包括:

- 23%的人不了解他们药物的副作用;
- 17%的人故意不坚持服药,因为他们不了解自己药物的益处;
- 患者们应该有一个身体不适时的用药方案,如果他们有水分摄入减少或饮食不当的情况发生,方案会告诉他们如何暂停药物使用。这个方案可以让13%的患者疾病得到缓解。



列治文医院急诊科临床药学专家Jane de Lemos医生及患者。

「通过了解如何预防这些事件,我们希望避免或减少这类事故。」

这项宝贵的研究成果为Jane和她的研究团队提供了重要信息以带来改变。医护团队现在拥有新的资源来帮助制定药物治疗计划并确认患者是否理解药物信息,包括药物副作用和益处等。此外,列治文医院现在拥有了第一个预防不良药品事件的学习系统,该系统可以记录并与家庭医生和药剂师共享患者的不良药品事件、发生原因,以及预防措施。

通过列治文医院基金会和温哥华沿岸卫生研究所的资助,这个非常有价值的研究项目方可完成。■

# 「列治文外科手术重启行动」：

## 达致最新外科医护标准

当身体不适、感染疾病或遇到紧急情况，我们的外科手术团队将随时待命，为您提供帮助。列治文医院每年进行超过4000多例住院手术和超过5000多例门诊手术。我们的团队依靠许多尖端科技的器材来进行手术，而部份残旧和过时的手术仪器亦需要更新。

正是如此，列治文医院基金会于去年展开筹款项目 - 「列治文外科手术重启行动」。这次筹款行动是列治文医院近十年来最大的一次外科手术设备升级。目标是筹集200万加币以上的资金购置全新外科设备，使不同手术专科都能受益。

全赖有您的支持，让病患能够尽早受益，包括更快痊愈、更短的住院时间、改善治疗效果等。

列治文医院外科手术主管/血管及普外科医生 Dr. Daniel Kopac 说：「我们急需大量外科手术设备。如今，医疗设备已成为衡量医护条件的一个新标准。先进的设备使医生得以使用开创性的外科手术技术，让列治文的病患能够尽早受益。」

「列治文外科手术重启行动」的亮点是引入新型、最尖端的可移动微创外科手术系统。应用于包括腹部、结肠癌和整形外科等的微创外科手术。新的外科手术设备还包括革命性的SPY 影像技术。该技术使外科医生可以使用最新电脑强化的可视化效果来确保适量的血能及时流向器官，从而保证更高的准确性和安全性，也为医生带来了更大的信心。最后，列治文医院的8个手术室中将有4个获得「技术改造」，配备无线连接和超精细4K 分辨率屏幕。

列治文医院基金会主席暨行政总裁孟诗娜表示：「今年疫情使我们的医护团队备受关注，让大家都意识到健康是多么的至关重要，也意识到社区中的捐赠者是多么的必不可少。因为正是他们让我们在家门口就可以享受到最好的医护条件。感谢各位采取行动，共同资助医疗上的创新行动和亟需物品，从而帮助我们的外科医生更好地救死扶伤、照顾病患。」 ■



请帮助我们实现「列治文外科手术重启行动」的目标。捐款不论多少都能惠泽需要接受手术的病患。

(由上至下)：列治文医院外科主管Daniel Kopac医生；列治文医院骨科外科梁纯思医生；列治文医院全科手术医生Sharadh Sampath医生。



上: 列治文医院急诊室共同主管Kevin Shi 医生  
下: 列治文医院急诊室共同主管Eliza Chan医生及患者

## 急诊科在社区的支持下 妥善应对新冠疫情

全球新冠状病毒(COVID-19)疫情肆虐, 2020年, 对于列治文医院急诊科来说, 真是极具挑战。急诊科的医疗团队是接待大多数患者的最前线, 医护人员们面临着长时间、高负荷的工作和巨大的感染风险。

得益于社区的慷慨捐赠及支持, 急诊科才能够以足够的医疗资源和心理准备去应对新冠疫情。2020年, 捐助者向列治文医院基金会「新冠状病毒(COVID-19)紧急应变基金」捐款逾\$100万, 资助列治文亟需的医疗设备和新冠病毒研究。

列治文医院急诊室共同主管Kevin Shi医生解释说:「面对新冠病毒, 我们有很多未知的东西, 但我们一直在尽可能地做好准备, 保障病患和工作人员的安全。很感谢列治文医院基金会的捐助者们帮助医院采购了新设备来安全应对新冠疫情。」

来自捐助者们的新冠紧急应变资金帮助医院增加了整体接诊能力, 使其能够在疫情期间及时反应, 服务患者。基金帮助购买了新的CPR心肺复苏胸部按压设备、呼吸道内窥镜插管、便携式呼吸机和呼吸器, 额外的重症监护病床和护理空间、患者生命体征监护仪和氧气浓缩器等。

Shi医生的同事、急诊科联席主管Eliza Chan医生表示:「很高兴知道, 每当我们需要帮助时, 善款和社区都能提供支持, 确保病患和医护人员的安全。社区永远是我们身后的坚实力量。感谢所有的捐助者——没有你们, 我们肯定束手无策。」▪

## 相关信息速览

像您一样的捐赠者让以下的  
列治文医护服务受惠:



仪器设备



社区健康中心



长者护理



医疗研究



精神健康



新急症护理大楼



# 挚友携手捐款一百万元支持 列治文医院兴建全新急症护理大楼和 外科手术重启行动

有一句中国谚语：「助人为快乐之本」，是方君学先生和郑晓航女士这对结识多年的好朋友一直秉承着的座右铭。

企业家方君学的公司 CTG Brands 位于列治文，方先生表示：「当我看到别人开心时，自己也会感到快乐；我深信自己若能够帮到别人，心里会感到很高兴。」

当方君学先生和郑晓航女士得悉列治文医院需要社区人士的捐助，两人便毫不犹豫地出手相助。

「母亲经常教导我要乐于助人，懂得与别人分享。」郑晓航又说：「我们生活在加拿大确实很幸福，人人都可以得到医疗护理。我不单止非常乐意捐助列治文医院，更诚邀大家携手参与，一起把医院打造到最好。」

(左至右) 列治文医院基金会主席暨行政总裁孟诗娜，善长方君学先生，善长郑晓航女士，列治文市议员区泽光。

方君学和郑晓航已向列治文医院基金会共同捐出共70万元，协助兴建全新急症护理大楼。另外，他们对「列治文外科手术重启行动」另捐出30万元作「一元对一元」等额捐款，为医院添置最新高科技手术设备。

「列治文人口多年来迅速增长，社区内需要一所更完备及符合现今医护水平的医院。」方君学补充：「人人总会有老年的一天，列治文市内也有不少人要靠赖这所医院的照顾，所以，至为重要的是，我们各尽所能互相帮助，让大众得益，叫人活得更美好。」■

# 捐赠遗产： 常见误解与事实

您知道您可以带来一个超越人生的慈善效益吗？

捐赠遗产(又称为有计划的捐赠)是一种您预早计划好，且能造福未来世代健康的慈善捐赠，让您留下美好生命的见证。这是其中一种捐献方式去支持列治文医院基金会的工作，长远改善社区医疗护理。

在列治文医院基金会的慈善团队工作了八年后，樊美芬Endora领导发展基金会的「遗产捐赠」项目。她目睹列治文的社区医疗护理需要不断革新，并体会慈善捐赠所能带动积极而深远的改变。

遗产捐赠高级经理樊美芬说：「是列治文的民众对关怀社区的那颗爱心激励我，所以我要更努力贡献这个社群。我很期待可以与同样关怀社区需要的善长合作，通过遗赠形式来帮助列治文医疗护理实现长远的目标。」

您会否考虑支持列治文医疗护理长远的发展，透过捐赠遗产来给予帮助？以下是有关遗赠常见的误解和事实，供您参考。

捐赠遗产极具意义，能够为您、您的家人和您的社区留下福祉。若您想了解更多有关捐赠遗产的事宜。

欢迎您电邮至  
[endorafan@vch.ca](mailto:endorafan@vch.ca)或  
致电(604) 368 1078  
与樊美芬Endora Fan联络。

## 误解1 我还不够富有，给不了什么遗赠

事实：

捐赠遗产不用家财万贯，事实上有很多慈善家都是普罗大众，他们选择心里看重的慈善组织如列治文医院基金会来支持。每一分爱心捐赠都能够改善列治文的医疗护理。

## 误解2 如果我做了遗赠，那么留给我家人的钱就会减少

事实：

事实：捐赠遗产与顾及家人的需要，两者是可以并行策划。让您既能安心做好给家人的安排，也能让您去支持公益。您的慈善遗赠实际上更可以带来丰厚的税务优惠，减低与遗产相关的税款，继而有助减轻后人的财务负担，这是互利共赢的做法。

## 误解3 遗赠复杂且耗时

事实：

在遗嘱内订明慈善捐赠十分简易，您甚至可以考虑捐赠如人寿保险、免税储蓄户口(TFSA)、注册退休储蓄计划(RRSP)和注册退休入息基金(RRIF)的资产。您只须把列治文医院基金会列为这些资产的直接受益人便可。请与您的律师、会计师和财务顾问/遗产策划师询问意见。

## 误解4 我已经退休，没有现金流来做遗赠

事实：

捐赠遗产是毋须动用目前的现金流。这一类的捐赠是在捐赠者身故后才会生效，让人能够继续长远地支持医院的工作。

# 我们的慈善团队介绍



**孟诗娜 Natalie Meixner 主席暨行政总裁**  
[natalie.meixner@vch.ca](mailto:natalie.meixner@vch.ca) (604) 916 5087

Natalie拥有超过30年的管理业务经验,她的职业生涯主要服务慈善机构,深得善长,企业和社区领袖的尊重。能够与慈善领袖一起改变列治文的医护服务,Natalie感到自豪。



**过智溢 Spencer Gall 慈善事务高级经理**

[spencer.gall@vch.ca](mailto:spencer.gall@vch.ca) (604) 499 6151

Spencer 深感荣幸能与捐赠者们一起开展慈善活动,支持他们帮助列治文改善医护系统、给居民带来喜悦生活。



**樊美芬 Endora Fan 遗产捐赠高级经理**  
[endora.fan@vch.ca](mailto:endora.fan@vch.ca) (604) 368 1078

Endora在她的新岗位上从事遗赠相关的慈善业务。遗赠捐助者们可以在自己的遗嘱或资产中明确遗赠事项,帮助列治文的子孙后代改善医护条件。



**顾帅 Shuai Gu 华人社区慈善事务专员**

[shuai.gu@vch.ca](mailto:shuai.gu@vch.ca) (604) 230 0312

Shuai有着独特背景以及丰富经历,致力于用慈善的力量把亚裔爱心人士们凝聚在一起。让捐赠者们看到自己创造的积极改变而深感喜悦。



**区晓莹 Kitty Au 社区捐赠事务经理**  
[kitty.au@vch.ca](mailto:kitty.au@vch.ca) (604) 315 6939

于2020年9月加入我们团队的Kitty,十分荣幸能够认识社区内众多热心人士,联系新加入以及恒常支持的捐赠者,加深他们对列治文医护服务的了解,携手共建更健康的社区。



**陈淑仪 Viola Chan 慈善事务助理**  
[viola.chan@vch.ca](mailto:viola.chan@vch.ca) (604) 233 5645

Viola为我们整个团队给予着必要的支持,共同推进列治文医院的重要工作,同时,维护并加深我们与捐助者们的良好关系。

您有兴趣支持列治文医疗护理吗?  
我们很乐意与您联系。



**Joyful Giving. Joyful Living.**

慈善机构注册号码: 11911 8883 RR0001

电话: (604) 244 5252

电子邮箱: [info@richmondhospitalfoundation.com](mailto:info@richmondhospitalfoundation.com)

7000 Westminster Highway,  
Richmond BC V6X 1A2

请访问我们的网站!

[richmondhospitalfoundation.com](http://richmondhospitalfoundation.com)

